



Hétfői

Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Pehely és vattapaplan
legpontosabban és legmoder-
nebbül készül

M. Weil

paplan műhelyben P. Bratianu 7.
és Bul. Basarabilor (Battyányi-
u.) 5 sz. üzlethelyiségben.

Újév kezdetén.

Az új évvel a „Hétfői Friss Újság” a tizenegyedik évfolyamába lépett. Az elmúlt tíz esztendő egy ember életében nem nagy idő, de folyamatos és egyenletes munkában töltött öt-százhusz hét mégis egy olyan határjelző, amelynél meg kell egy kissé állani, hogy terepszemlélt tartunk. Tíz év alatt az ember könnyen kikerülheti mindazokat a kellemetlenségeket, melyek innen-onnan fenyegetik, — az újság azonban nincs ebben a kellemes helyzetben, mert annak, ha hivatása magasztalan akar állani, nemcsak nem kerülheti ki a nyilvános szerepléssel járó kellemetlenségeket, hanem még keresnie is kell azokat. Az újság nem lehet csupán a száraz tényeket regisztráló organum, hanem első sorban az a kötelessége, hogy gyomláljon, kritizáljon, ha kell vesszőzzön és ha szükséges... sujtson. — Fenséges hivatása ez a tollnak 's ebben rejlik ereje a „Hétfői Friss Újság”-nak, amely az igazság el nem homályosítható reflektor fényével mindenkor bátran harcolt a közérdekében. Az elmúlt tíz esztendő alatt bátran emeltük fel szavunkat ott, hol az emberi jogok és igazságok megcsufolásáról volt szó. Harcoltunk a korupció, a hatalmaskodás, a társadalmi nyavalyák fekélyei ellen. Üldözöbe vett embertársainknak bajaitban mindenkor készséggel állottunk

segítségükre azáltal, hogy panaszaikat leplezetlenül a nyilvánosság elé teregettük. A javítani akaró kritikus álláspontjára helyezkedtünk ott, hol nem szándékosságról, hanem csak tévedésről lehetett szó. Bárki is jött bozzánk, — szívesen állottunk rendelkezésére, ha a magánügy egyuttal a közérdeket is szolgálta. Az Ég és olvasóink nagy tábora a tanunk, hogy egy pillanatra sem tántorodtunk vissza, hanem pompásan edzett bonckésűnkkel izekre szedtük, katasztrófális erkölcsi hullákká operáltuk a szatmári társadalom egyik legveszedelmesebb rákfénjét is, a veszedelmes darazsokkal körülrongott „Újságíró Klub” kártyabarlangjának szürke foszlánycatottká silányított egész vezérkarát. Nem rajtunk mult,

hogy ez a bünbarlang a könynyelmű emberek kifosztására még ma is virágzik... Ugyanakkor részt követeltünk a kisebbségieknek a kulturális és gazdasági fejlődés terén azzal a meggyőződéssel, hogy mindenki csak saját nemzeti kultúrája alapján kapcsolódhat be az országos kultúrába.

Lapunknak ez az iránya ezután sem fog megváltozni. Ezután is az általános közérdek fogja irányítani tollunkat. A legáldozatosabb áldozattal végezzük a közérdekében ezután is munkánkat, a jól végzett munka eredményének egyedüli örömeiben.

Tartson meg olvasó közönségünk továbbra is szeretetében bennünket és kívánunk mindnyájuknak egy sokkal boldogabb új évet!

Jóldthy B. Zoltán.

Törvénytelen eljárás a lefoglalt ingóságok eladása körül.

(Szatmár, jan. 1.) Az óriási adók terhe alatt az adózók nagy része már megrokkant. Az adóalanyok pusztulnak napról-napra és mindig kevesebb és kevesebb lesz azoknak a száma, akik adót tudnak fizetni. Az a helytelen rendszer, melynek alapján az adóalanyokra a tehérbíró képességet feltételező adókat vetettek ki, megbosszulta magát. Hozzájárul mindezekhez az a sajnálatos körülmény, hogy a nyomasztó gazdasági krízis mindent megöl. Pangás üli meg a kereskedelmet, ipart, mezőgazdaságot egyaránt. A munkanélküliség napról-napra fokozódik. Az adóvégrehajtók az adóhátralékok fejében elszállítják az adó-

zók lefoglalt butorait, vagy egyéb holmijait.

Est a rendelkezést azonban nem tartalmazza a törvény.

Schol az adófelhajtási törvényben nem találunk olyan intézkedést, mely megengedné az állam közegeinek, hogy az adóalany butorait elszállítsa az árverés előtt. Erre nézve felvilágosít minket az adófelhajtási törvény 30. szakasza, mely szerint az adóval tartozó adóalanytól függ az, hogy az ingóságokat elszállíthatja-e az adóvégrehajtó, vagy sem. A törvény szóról-szóra a következőket mondja:

„A lefoglalt ingóságok eladása, az adós ki-

Vajjon

a rövidesen bekövetkező új kormány be-
lygmisztere is behuny szemmel fogja-e tűrni, hogy mások kifosztásából tartsanak fenn klubokat?

vánsága szerint, vagy azon a helyen történik, ahol azok vannak, vagy pedig a piacon. Hogyha az adós ilyen kérést nem terjeszt elő, a végrehajtató hatóság belátása szerint jár el.

Tehát a törvény nem mondja ki, hogy az adóhivatalnak jogában áll a butorokat elvitetni, azokat halomba gyűjteni, tönkre tenni és így az adózók földön futóvá tenni. De igenis,

köteles az adóhivatal az adós kívánságát teljesíteni és az árverést a helyszínén, ahol a butorok vannak megtartani.

Minden törvényes alapot nélkülöznek ennél fogva azok a sorozatos áru, butor és egyéb holmi elszállítások, amelyeknek mindennap tanui vagyunk. Ha már el kell tennünk a törvény egyébként teljesen kiméletlen rendelkezéseit, nem vagyunk kötelesek elnézni az adóközögek olyan eljárását, mely nélkülözi a törvényes alapot. A perek lavínája zudulhatna az ilyen törvénytelen eljárásokból a magas kincstárra, de persze: melyik károsultnak van ahhoz annyi pénze, hogy a költséges pereket finanszírozza 's így a törvénytelen ségek az adóbehajtás körül csak tovább tobzódhatnak. Több méltányosságot és egy kis európai szellemet kérünk... Kérni csak szabad!...

Olcsósági Forrás
ÚJ ÜZLET
„NÉPÁRUHÁZ” R. T.
P. Bratianu 17.

Télikabátok
Iskolai gyermek ruhák. Gumikabátok. Férfi divatöltönyök. Munkásruhák. Női, férfi szövetek. Szabó kellékek legjutányosabban
IFJ. WEISZ IGNATZ RUHAÁRU-HÁZBAN
beszerezhetők. — „MERCUR” bevásárlási forrás! — P. Bratianu 24 ép. — (Csizmadiaszin)

Bőrkabátok

TEXTILHÁZ
Klein & Co. Deák-tér 21
Posztó-, szövet-, vászon-, paplan és kelmegye áruház.

Megszólalt egy szatmári süketnéma.

Korszerű történet Szatmárról, ahol olyan szegények az emberek, hogy már a vakoknak is csak nadrággombot adnak.

(Szatmár, jan. 2) Van Szatmáron számos munkanélküli. Ezt tudjuk. Azt azonban sokan nem tudják, hogy ezek között igen sok akad, aki nem időszakos munkanélküli, hanem ásatag, évtizedes tekergő, aki egyik héten igazgató, másik héten titkár volt, később cipőpucoló. A gazdasági viszonyok romlásával ez a munkanélküli kitanulta a koldusmesterséget is. Először vakot szimulált. Mint vak, bajszot és szakállt ragasztott és koldult egész héten. Éjjel és nappal. A hetedik napon felvette ünneplő ruháját és elment a kávéházba — dominózni. Mint vak, hetekkel ezelőtt beállított egy helyi uriasszonyhoz, ahol tíz lejt kapott. — De ugylátszik a vaksággal már nem boldogult, mert a napokban már mint süketnéma jelent meg ugyanannál az uriasszonynál. Az urinő erre kifakadt:

— Nézze, maga nemrég mint vak jött hozzám alamizsnáért, amint látom visszanyerte a szemvilágát és most süketnéma... ugylátszik — maga se nem vak, se nem süketnéma, hanem egy közönséges munkakerülő, szélhámos...

A süketnéma-vak egy darabig gondolkozott, aztán elvesztette a süketnémaságát és megmagyarázta átváltozásának okát:

— Nagyságos asszony tessék elhinni, nagyon nehéz az én helyzetem! Amíg vak voltam, addig sokan nadrággombot tettek a tenyerembe pénz helyett... Hát azért legyek én vak, hogy naponta egy tucat pléh-gombot kapjak. Lettem mostan egy süketnéma és most legalább nem tudnak kibabrálni velem az emberek...

Ime a tanulság: Ne légy vak Szatmáron, mert a jószívű emberek gombbal tömik tele a zsebeidet. —

Öngyilkos lett egy szatmári uriasszony.

— Az öngyilkosság okát különféleképpen magyarázzák. —

(Szatmár, jan. 2) Megdöbbentő öngyilkossági eset tartja izgalomban már napok óta Szatmár előkelőbb társadalmi köreit. Weinreb Bertalan ismert szatmári szeszgyárfőnök fia, fiatal felesége az elmúlt pénteken este veronállal megmérgezte magát és dacára a gyorsan igénybe vett orvosi segítségnek, — már nem lehetett megmenteni az életnek, — az életunt uriasszony pár órai mentő kísérlet és szenvedés után kiszenvedett.

Az öngyilkos uriasszony mindössze 34 éves volt 's bár szerette a társaságot, de élénk tagja annak sohasem volt. Ellenben rajongásig szerette két kis gyermekét és éppen ez a körülmény teszi érthetatlenné végzetes tettét. A vagyonilag jól szituált társadalmi osztály azon rétegéhez tartozott, aki költséges allűröket is megengedhetett volna magának, de nem tette. Azt mondják: szerény, okosan számító uriasszony volt, aki nagyon jól tudta, hogy a vagyon eluszthat. A szerencsétlenséget megelőző pár

nappal előbb lepte meg férje egy drága ékszerrel. Ugylátszik azonban, hogy ez a gyöngéd férj figyelem sem tudta elhessegetni tőle sötét gondolatait, amelyek bizonyára már régóta kínozták felborult lelkiállapotát. Hogy mi indíthatta mégis ezen végzetes tettének elkövetésére, — erre határozott feleletet adni nem lehet...

A városban elterjedt különböző verziók sem nyújtanak semmiféle elfogadható indoklást. Talán még a legvalószínűbbnek látszik egyesek azon állítása, hogy a szerencsétlen véget ért uriasszony exaltált idegzetével meghasonlott önmagával és családjával is. Ezzel magyarázzák, hogy az utóbbi időben a válás gondolatával is foglalkozott.

Ezt az utóbbit az a körülmény látszik igazolni, hogy férjét az utóbbi időben súlyos kártyaveszteségek érték a szatmári

**„Ujságíró Klub”
kártyabarlangjában.**

Állítólag ezek az érzékeny veszteségek keserítették el a mindig számítással élő, szerencsétlen uriasszonyt.

Temetése komor pompával ment végbe. A gyászoló család és a kiterjedt rokonság iránt általános részvét nyilvánul.

Fiatal párokat érdekli.

Megérkeztek az új divatu gyermek-kocik. Árak az eddigieknél olcsóbbak. Szébbnél-szebb kivitelben kaphatók

H e r r m a n n á l.

Hevessi Miklós szintársulatával rövidesen elmegy Szatmárról.

(Szatmár, jan. 3.) A Csikszeredán megjelenő „Csiki Lapok”-ban olvassuk, hogy: Hevessi Miklós szintársulata, aki jelenleg Szatmáron játszik 1931 évi február havában keresse fel Csikszeredát. A sziniszazon sikere érdekében a „Csiki Lapok” már most kéri a közönséget, hogy egy ottani üzletben jelentse be a bérleti előjegyzéseket. Ebből a rövidke híradásból mindenesetre kitűnik, hogy Hevessi szintársulata már készülődik Szatmárról és rövidesen elhagyja városunkat, ahol kevés eredményt ért el. Hiába, Szatmár kényes izlésű közönségének — 's ezt sokszor kihangsúlyoztuk már, csakis elsőrangú társulat kell, amely váltakozó műsorral és váltakozó művészi erővel tudja felkelteni a szatmári színház iránt már évek óta mind-

jobban lelohadt érdeklődést. Nem mondjuk, hogy Hevessi társulatának nem volnának értékes tagjai, de — sajnos — azok kevesen vannak. A társulat kibővítéséről — mint beavatott forrásból értesültünk — azonban Hevessi mindvégig még csak hallani sem akart 's ennek tulajdonítható, hogy a társulat ily hamar a sátorfa összedeséséhez látott, mert bizony a szatmári közönség többet várt. Mosolyfakomokkal dekorált szubrettel még sem lehet Szatmáron primadonnát favorizálni. Ezt a szatmári közönség izlése egyáltalán nem „karolja” fel, de nem is veszi be. Erre vall, hogy a társulatnak Szatmáron egyáltalán nem sikerült a bérletjegyzés sem. Lehet, hogy Csikszeredában ez sikerülne fog neki. Mi szívből kívánjuk, hogy úgy legyen!..

A titkos kivégzések rendszerét vezeti be az az orosz rémrendőrség, hogy a külföld ne szerezzon tudomást a szovjet vérengzéseirol

Rigából jelentik: A Moszkvából kerülő uton érkező jelentések szerint a G. P. U. elhatározta, hogy a jövőben nem hozza nyilvánosságra, hogy mikor és kiket fognak a vésztörvényszék ítélete alapján halálra ítélni. Ezeket az ítéleteket csak abban az esetben fogják

közölni, ha a népbiztosok tanácsa kegyelmet gyakorló. Az újabb jelentések szerint a G. P. U. fokozottabb mértékben akarja a kivégzéseket foganatosítani, olyan formában azonban, hogy ezekről a kivégzésekről a külföld figyelmét teljesen elterelje.

Ézután jön csak az igazi kiméletlen adóbehajtás.

(Szatmár, jan. 3.) A pénzügyigazgatóság részéről soha nem tapasztalt szigorral láttak hozzá az adók behajtásához. Ugyszólván máról-holnapra árverést tűztek ki tömegesen. Különösen a kereskedőket érinti ez a rendelkezés súlyosan, amennyiben egészen váratlanul igen rövid terminust adtak a hátralékos adók befizetésére.

Értesüléseink szerint e hiban igen sok főtéri kereskedő ellen tűztek ki árverést. A kereskedők körében teljes tanácsatlanság uralkodik, nem tudják hogy mi fog történni, mert a legtöbb kereskedő nincs abban a helyzetben, hogy hátralékos adóját most fizethesse ki. Haladékok pedig az adminisztrátor most már egyáltalán nem engedélyez, arra való hivatkozással, hogy a miniszterium részéről olyan értelmű rendelkezés érkezett, hogy az összes, múlt évi adókat január hóban be kell hajtani.

Talán helyes volna, ha a Sfátul a maga súlyával járna illetékes helyen az adóvégrehajtások felfüggesztése érdekében, ennek a közbenjárásnak talán mégis csak meglenne a kívánt eredménye.

— **Amerika egymilliárd kölcsönrel munkaalkalmat teremtet a munkanélkülieknek.** Washingtonból jelentik: A kongresszus pénzügyi és gazdasági bizottsága javaslatot készített elő egy milliárd dollárt kitevő, ugynevezett prosperity kölcsön megszavazására. A kölcsönnek célja, hogy a munkátlannak új munkaalkalmat teremtsen és többszáz ezer munkanélkülinek nyújtson kereseti lehetőséget.

Pénzváltó és Kereskedelmi Bank R. T.

Str. Ștefan cel Mare
v. Kazinczy ucca 4. szám
Foglalkozik a bankszakma
minden ágával
Telefon: 15

Követendő példa.

— Megalakult a „Szatmári-Gazdakör” —

(Szatmár, dec. 29.) Néhány év óta a szatmári gazdasági élet vezető férfiainak a legnagyobb gondját kepezte az itteni gazdatiszadság megszervezése, mert nagyon jól tudták, hogy a szervezetlenség az egyik legfőbb oka a jelenlegi nyomorúságuknak. Kemény dió volt ez a számukra, mert szétosztottan él, egyéni függetlenséghez szokott gazdaemberek nem könnyen kötik sorsukat a tömegekhez. Pedig már több példát láttak, hogy: „egyesülésben van az erő”. — Végre aztán a szatmári gazdák is belátták, hogy szerves egésszé kell tömörülniök 's az elmúlt kará-

csony másodnapján megtartották alakuló közgyűlésüket, amelyen kimondták, hogy az így létesült „Gazdakör” teljes független alakulat és csak a gazdák érdekeit lesz hivatva szolgálni. Ez a gazdakör egyébként a minden nemes ügyért lelkesülő Dr. H a r c s á r G é z a ügyvéd, birtokos kezdeményezésére jött létre, akit az alakuló közgyűlésen a gazdák egyhangulag elnökké választottak. — Szolgáljon például és üttörésül ez a kor szellemével haladó elhatározása a szatmári gazdáknak és illesse őket őszinte dicséret és méltó elismerés —

Ifj. Göre Gábor bíró úr levőle az boldog új évben.

— Az idén ez az első erősztés —



(Kelt levelöm az boldog új esztendő első naptján Szatmárban.) Kévénom, hogy jelen első erősztésöm az boldog új esztendőben hasolló boldogságban trafáljon mindönkit, amilyet csak kéván önnön salját ki-ki magának. Ö. m. a. f. Mer én is ollat kévánok magamnak. Mindenesőtre kévánom, hogy az boldog új esztendő vallóbban boldog is lögyön. Kevés lögyön az adó, de antul több lögyék az kóbász, mög az könyér. Hellös polyityikával eztől is elérhetjük. Mániu illenformát igért nekünk 's aztán mi lött belüle. Anyi adót sóztak ránk, hogy amamá ölig lösz nekünk amíg élünk. De ha egy-ször Bratianu Györgye gyúne már az kormányra, hát bizony uccse másként vóna egyszeribe. Mos már peiglen aligha-

nem ugy lösz, mivelhogy az Vintilia möghót — nyugodjék békibe, ott ahol van — mos má alighanem lösz valamelyös változás az polyityikában, melyhöz hasolló lyókat kévánva maradok az a ki vótam:

Ifj. Göre Gábor bíró úr s. k.

Utókévanság: Mos má csak attu tartok, hogy az Darhints (Duca) sógor nagy bánatába agyon rijja és busuli magát Ö. m. a. f. És nem lösz aki átvögye annak a hat és fél embörnek az vezetését aki ittenék az Vintila pártához tartozának. Nem baj nó! Majd bevesszük őket a mi pártunkba, ha mögtérnek. Melyel maradtam tisztólettel,

az fenti s. k.

Bratianu Vintilla halála

A halottakról semmit, vagy csak jót szabad mondani. Így tehát semmit sem mondunk róla. Annál többet azonban utódjáról. Szomorunak, lesújtónak tartjuk, hogy a „liberalizmus” zászlaját ily kézbe adták Romániában. A liberális párt róka bőrbé öltözött, holott alapelve nem a ravaszság, hanem nyíltság kell legyen. Na lesz most köntörfalazás és csúrs-csavarás, amilyen még egy pártban sem volt, mióta ez a világ fennáll. Ez a kancsal gő-

rög most fogja lejátszani életének legnagyobb tragikomikumát. Csak valahogy az ország ügyeibe ne avatkozzék! Nincs, nem lehet liberális párt Romániában „Bratianu” nélkül. A Duca liberális pártja csak egy vállalat s az operett pártok tipikus képviselője. Ugyan, kiknek kell ma Duca? ? Kell a népnek lenni és kell ő felségének fennt? **Senkinek a világon.** Lehetséges, hogy Ducát csak azért ültették be a liberális párt elnöki székébe, mert csak

így lehet onnan **végörvényesen** kibuktatni. Lehet, mert a liberális pártban minden lehetséges. **Adja Isten, hogy így legyen!** S lássuk mielőbb a teljes, igazi liberális párt élén a nép reménységét, a nyugati szellem, kultura, intelligencia képviselőjét: **George Bratianut.** Így legyen!!! Ide hall-

gass Duca. Itt Szatmár megyében, hol senki se ismeri a tenedet, igaz meggyőződéssel kiáltjuk az új év örömére:

Éljen **Bratianu György**, a liberális párt vezére! „Sef” és vezér, tetőtől talpig tisztességes, és becsületes, népéért önzetlenül dolgozó, modern, tisztakezü államférfi és áldott, jó ember.

HIREK

A boldogok

Boldogok a zsíros kőrödzők.

A jóllakott örök evők.

Boldogok akik nem állnak

Vágyón a kirakat előtt.

Es boldogok a nagy erősek,

A törtetők, a talpnyalók

Es boldogok, a kiknek ajkán

Soha még szent nem volt a csók.

Es boldogok a szűkfejek,

Kik számolnak az ujjukon,

Es boldogok a has beszélők.

Mondván: — Tudom... jobban tudom

Es boldogok, akiknek arcán

Mindig hűs nyugalom ragyog

S ha szécserek megdöglőnek is.

Igy szólnak: — Jó ember vagyok.

Irtó: Kodolányi János.

Immár

a harmadik évfolyamába pályált „Szatmári Ujság” karácsonyi számában holmi „Zöld-ász” klubbal kapcsolatosan említett ravaszkodott rólunk, hogy nekünk — mert mi jól fogjuk fel hivatásunkat, volt bátorságunk „töltőt” tollal őrl állani a szatmári újságíró-társadalom presztizsének gránicain és leplezetlenül feltárni azokat a kultur-kártyabotrányokat, amelyek üstökön legyeztek a Dénes Sándor elnökle mellett botránykodó „Újságíró Klub” kártyabotrányában lepergett kifosztási manővereket. A „Szatmári Ujság” ezen gyenge rózsaszínűpírban elgünyögött ravaszkodása nagyon is átlátszó, de azért becsületes szándékot árul el 's úgy néz ki ez az egész ártatlan kis csinytevése, mintha csak a mi hátunk mögül volna bátorsága végre szóval tenni azokat a botrányokat, amelyek miatt egész joggal, akár pipacsörösre is sültethetnek őket is. Most hogy restelik ezeket az „újságírók” neve alatt előfordult botrányokat, ebben egy cseppel sem kételkedünk és nem is csodálkozunk. Mi legfeljebb csak azon csodálkozhatunk, hogy még mindig nincs kellő bátorságuk ahhoz, hogy ez ellen őszinte nyíltsággal, mint magyar emberekhez illik — végre tiltakozzanak ők is. Lássuk csak!... Talán a „Szatmári Ujság” bombája jobban robbant! ?...

— **Életbelépnek a német kormány által kiadandó tákarékossági szükségrende-**

letek. Berlinből jelentik: A kormány által kiadandó szükségrendeletek minden létezőség szerint rövidesen életbelépnek. A szanalási programmban érdekelt miniszteriumok szakreferensei már megszervezték a szükségrendeletet, amit Brünnig kancellár rövidesen Hindenburg elé terjeszt aláírás végett.

— **Négy gyermeket agyonnyomott a repülőgép.** Newyorkból jelentik: A kanadai Cheipsew-cen gyakorlatozó repülőgép a játszodozó gyermekek közé zuhant. A gép négy gyermeket agyonnyomott, kettőt megsebesített. A pilóta csodálatosképen sértetlen maradt.

— **Új cukorgyárak letörlik a cukor árakat.** A zarojeni ipari és mezőgazdasági társaság több kisebb cukorgyárat akar létesíteni amivel leszorítaná a jelenlegi cukorárakat. Az első ilyen gyár Temesváron lesz, ahol 800 munkás fog dolgozni.

A hét humora

A korzón.

— Jelenleg három köröm van. Az első nagyon gazdag, a másik rendkívül művelt és a harmadik remekül táncol. Mit gondolsz, melyiket választasz?

— Válaszd a gazdagot és beszélj rá, hogy tanuljon meg táncolni.

— Hallottam, hogy a lányod paritja vissza ment. Miért ment visszab?

— Valami kézimunka miatt.

— Egy kézimunka miatt?

— Igen. A vőlegény azt mondta, hogy a millió nem tetszik neki.

A színházban.

Hevessi társulatának mostanában nem megy tulságosan jól. Legutóbb is mindössze 50-60 ember lézengett a nézőtérén. Végre kijött a függöny elé a direktor és a következőket mondotta:

— Mélyen tisztelt hölgyeim és uraim, a mai előadást kénytelen vagyok elhalasztani. Azok, akiknek nincsen szabadjegyük, fáradsanak a pénztárhoz, az illető ur-nak k visszafizetem a beléptidját.

A szerkesztőségben.

— Uram, panasszal jövök önhöz a feleségem miatt.

— Bocssáson meg, de miközömmekem az ön feleségéhez.

— Pardon, szerkesztő úr, én az ön lapjából ismerkedtem meg a feleségemmel 's úgy tudom, hogy ön a felelősszerkesztő.

Apolló

Kedden, szerdán olcsó rendez helyarakkal:
A Négy Ördög

Uránia

Kedden 3-6-9 órakor:
Hazátlanok pokla
és egy másik film 20-Leus helyarakkal.

Victória

kávéházban

Lakatos Vincze

kitűnő zenekara muzsikál.

Utleveleketlegolcsóbban, leggyorsabban
vizumoztat**Lebovics Izidor**futáriróda Bul. Basarabilor
(v. Batthányi u.) 1. szám.**Café Restaurant****„ELYSE“**Str. Mihai Vitezul (v. Rákóczy
u.) 38 sz. alatt. Szatmár
egyedüli családias szórakozó-
helye, Minden szombaton este
disznótóros vacsora.**Minden vasárnap este**érdekes meglepetés a szóra-
kozni vágyó vendégek
számára.**C O R D**autógummi javító üzem DEÁK-TÉR 9. sz.
alatt hó és sárcipők javítását megkezdte! — Szatmár és
vidékének a legnagyobb és legolcsóbb javító üze! —
Színes hócipő és csizmákat a saját színű anyagából javítja.**VILÁGMÁRKÁS****Rádiók**

legolcsóbban

Gondánál— **Kisemberek öröme.** a
legújabb rendszerű „Miniatur”
takaréktűzhely. Kis helyen elfér,
gazdaságos, 75%-os fűtőteljesí-
tezés érhető el. Mindennemű ta-
karéktűzhelyek raktáron is kap-
hatók: **Mohl Kálmán** épület
és műlakatosnál, Szatmár, Str.
Olt. (v. Mikes Kelemen u.) 6 sz.**A****Dácia Kávéház**

új vezetés alatt

a legkellemesebb szóra-
kozóhely. Esténként híre-
neves zenekar hangverse-
nyez. Kitűnő konyha, első-
rendű fajborok. Szolid árak!**Butort**keves pénzért a legszebbet
Bakay Géza és fia
raktárában szerezheti be.
Raktáron kaphatók ebédlő,
háló és különféle butorok.
Str. Decebal (volt Kölcsey-
ucca) 1. szám.**Keresztessy Zsigmond**műszerésznél
Satu-Mare, Str. Stefan cel Mare,
(v. Kazinczy u.) 1.**Alakítsa át telepes**

rádióját hálózatra

1400.-Leíért.Anódpótlók, rádiókészülékek,
hangszórók állandóan raktáron.**Special javító üzem****Faszakmában**régén elősmert szakember, jó
összeköttetésekkel ajánlkozik
minden erdővétel és eladás köz-
vetítésére, valamint kész szel-
vényárak vétele és eladására.
Cím: **Rósenfeld**, Satumare, Ca-
lea Dragos Vodă (v. Bányai u.)
17 szám.**Sándor és Társa**Satumare, Str. Gh. Lazar (v.
Iskola ucca) 5. szám.

Mészáros és hentes üze.

Vesz: élő vágómarhákat.
Állandóan nagy raktár szalonna
és húsfelékben.**SZEMÜVEGEK**orvosi rendelre, vagy
látpróba után**Feltűnően olcsó árak!****Markovits Arthur**

Str. Lucaciu (Hám János u.) 9

Első erdélyi szemfedél és művirággyár**SATU-MARE**Mindennemű temetkezési cikkek
gyártása

Telefon: 255

Szatmári Hitelbank R.T.

Alapítattott: 1910.

Foglalkozik a bank üzlet

minden ágával

Figyelem!A n. é. közönség b. tudomására adom, hogy az általam
személyesen vezetett „**Európa étterem**” árait a nyersanya-
gok olcsóbbodása folytán nagyon mélyen leszállítottam.A mai naptól kezdve az „**Európa étterem**”-ben ét-
kezhet a legolcsóbban.**10 órai zóna-reggelik:** 6-8-lei. Kenyér, kifli dar. 1.-lei
Sörárak: korsó 16 lei, pohár 10 lei, fűtyű 7 lei.**Déli:****Menük:****Esti:**

Leves

Sült savanyúsággal

Főzelék

Tészta

L. 30

Előétel

Sült savanyúsággal

Tészta

30 L.**Uj Bor** literje Lei 20.-; elvitelre

5 literen felüli vételnél literje

Lei 14.-

10-15 éves ó-fajborok literje Lei 30-40.-; **Vörösbor** L. 50.-**Fröccsök**

Uj borból

Lei 6.-;

kis fröccs

Lei 4.-

O borból

Lei 10.-;

Fekete kávé

Lei 6.-

Tejes kávé

Lei 10.-

Török kávé

Lei 7.-

Olvassa el az „**Európa Étterem**” kirakataiban
kifüggesztett árjegyzékeket, s meggyőződik az általános nagy-
mérvű árleszállításról. — Figyelmes kiszolgálás! — **Kiszol-
gálási díjat nem számítok fel külön!****Szíves pártfogást kér****NOVÁK ISTVÁN**
tulajdonos**Megvan oldva a fürdő-szoba hiány!**s lehetővé tettük, hogy kisebb lakásokban és mindenkinek egy darab
butorként szállítható GÖZ- KÁD- és zuhanyfürdője legyen aránylag
keves **„DIANA”** Fürdőszekrény-
pénzért.

Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 14. sz.

A szabadalmazott „**DIANA**” Fürdőszekrény egy szép kivitelű, csinos
butorárában, mely a legkisebb lakásban is kényelmesen elhelyezhető,
kifüggesztéskor könnyen szállítható, melyben 1-2 lei értékű petroleummal
pár perc alatt a legmagasabb fokú gőzfürdő érhető el. A lakásban
nem piszkít s igen alkalmas**reuma, köszvény, csusz**etc. betegségek gyors és legolcsóbb házi gyógyítására. Vizellátása a für-
dőszekrényre szerelt szivattyúval történik, vagy ha a lakásban vízvezet-
ék van, úgy abba könnyűszerrel bekapcsolható. Kezelése igen egyszerű,
ugyhog az egyszeri bemutatás után bárki kezelni tudja. Egy teljesen
complett „**DIANA**” fürdőszekrény ára 10.000 Lei. Részletfizetésre is kap-
ható. Kiváratra a Str. Jacobini-Várdomb u. 14. szám alatti üzemből
bárkinek bemutatjuk. A „**DIANA**” fürdőszekrény a drága és költséges
fürdőszobát nemcsak pótolja, de sokkal praktikusabb, mert jelentéke-
nyen olcsóbb és alkalmas a legmagasabb fokú gőzfürdő vételére is,
továbbá sokkal kevesebb költséggyorsabban melegeithető.
Saját érdekében siessen megtekinteni, vételekényszer nélkül.

OTTHONABAN 1 LEIÉRT GÖZFÜRDŐT VEHET

Legszebb **Perissa szőnyeg**ek, legjobb
angol **gyapjú fonalak**
legelőnyösebben**özv. Friedmann Jenőné-nél**
(Ösztreicher palota)**Villanyondolálás!!!**

legmodernebb készülékekkel

6 hónapig tart**ROBELLA****Kozmetika és hölgyfodrászat**
Satumare, P. Bratianu 6. Lem. Tel. 27.**Hölgyek figyelmébe!**A téli saison fűző és mell-
tartó újmodra megérkeztek.
Hygienicus nadrágok ismét ér-
keztek. Gumiszőrvetők és fűző-
kellékek kaphatók. Alakítást,
tisztítást vállal**Dr. Feldnerné fűzőszalonja,**
P. Bratianu 2, az udvarban.Linoleum, szőnyeg, butorsző-
vetek és mindennemű kárpí-
tos kellékek legolcsóbb be-
szerzési forrása**Spitzer Izrael & Co.**

Városi bérpalota

Jónás Testvérek

épületfa, építkezési anyagok

és

tűzelőanyag telepei

SATU-MARE

Telefon számok: 318 és 319

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Satumare, Str. Col. Jacobini (v.

Várdomb u.) 13.

Előfizetési árak:

Romániában egy évre 200 Lei

Csehszlovákiában egy évre 90 cK

Kéziratokat nem adunk vissza.

Minden cikkről írója felel.

Főmunkatárs. Jolánthy B. Zoltán

Kiadja: Hirsch M. Lajos.

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare.